

HOME LANGUAGE SURVEY HMONG VERSION

(1) Name of Student _____
(Surname/Family Name) (First Given Name) (Second Given Name)

(2) Age of Student _____ Grade Level _____ Name of Teacher _____

Lus Qhia Rau Cov Niam Txiv thiab Cov Neeg Saib Xyuas:

California *Txoj Cai Kawm Ntawv* (California *Education Code*) muaj cov kev cai uas cob qhia cov tsev kawm ntawv txheeb xyuas kev txawj lus Askiv ntawm cov tub ntxhais kawm. Cov lus teb rau qhov kev ntsuam xyuas txog yam lus uas siv hauv tsev yuav pab tau rau kev txiav txim txog qhov seb tus tub ntxhais kawm puas tsim nyog hais kom xeem txog nws qhov kev txawj lus Askiv. Cov ncauj lus no tseem ceeb rau lub tsev kawm ntawv txoj kev qhia ntawv thiab muab kev pab kom tsim nyog.

Tam li leej niam leej txiv los yog cov neeg saib xyuas, xav kom koj koom tes ua raws li cov kev tseev kom muaj no. Thov teb rau plaub nqe lus nug nram no kom tseeb npaum li tseeb tau. Rau ib nqe lus nug twg, sau (cov) hom hais lus uas yog rau ntawm qhov chaw teb. Thov tsis txhob tseg ib nqe lus nug twg tsis teb. Yog tias muaj qhov yuam kev rau kev ua tiav qhov kev ntsuam xyuas txog yam lus uas siv hauv tsev no, koj kuj yuav tuaj yeem thov kho kom yog ua ntej yuav txheeb xyuas koj tus tub ntxhais kawm li kev txawj lus Askiv.

1. *Thaum koj tus me nyuam pib xyaum hais lus, nws pib hais haiv lus twg?* _____
2. *Nyob hauv tsev ua koj tus me nyuam hais haiv lus twg heev tshaj?* _____
3. *Koj (tus niam txiv los yog cov neeg saib xyuas) hais haiv lus twg tshaj thaum nrog koj tus me nyuam?* _____
4. *Cov laus hauv tsev hais haiv lus twg tshaj? (cov niam txiv, cov neeg saib xyuas, cov niam tais yawm txiv pog yawg los yog lwm cov neeg laus)?* _____

Thov kos npe thiab rau hnuv tim rau tsab ntawv no cov chaw nram no, ces xa tsab ntawv no rov rau koj tus me nyuam tus xib fwb. Ua koj tsaug rau koj txoj kev koom tes.

(Niam txiv los yog tus neeg saib xyuas kos npe)

(Hnuv tim)